

397829-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural services for outdoor areas – Kreisstadt Neunkirchen - 3. BA
Bliesterrassen im Bereich Lübbener Platz - Freianlagenplanung

OJ S 110/2026 10/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kreisstadt Neunkirchen

R-phost: vergabestelle@neunkirchen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Kreisstadt Neunkirchen - 3. BA Bliesterrassen im Bereich Lübbener Platz -
Freianlagenplanung

Cur síos: Planungsleistungen der Freianlagenplanung gemäß § 39 HOAI für die
Leistungsphasen 5 - 9

Aitheantóir an nós imeachta: d6d180ce-4700-4910-b2b0-aad81bf8d974

Aitheantóir inmheánach: SNEUNK-2026-0020

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71222000 Architectural services for outdoor areas

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Oberer Markt 16

Baile: Neunkirchen

Cód poist: 66538

Foroinn tíre (NUTS): Neunkirchen (DEC03)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir
le Soláthar (ESPD)

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB und die in § 6 VGV genannten Fälle.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Kreisstadt Neunkirchen - 3. BA Bliesterrassen im Bereich Lübbener Platz - Freianlagenplanung

Cur síos: Die Kreisstadt Neunkirchen plant den 3. Bauabschnitt der Bliesterrassen im Bereich Lübbener Platz. Wesentliches Ziel ist die Verbindung des Bereiches um den Lübbener Platz mit dem bereits realisierten 1. und 2. Bauabschnitt der Bliesterrassen. Hierdurch soll eine Gesamtkomposition der innerstädtischen Flächen entlang der Blies entstehen und eine weitere Attraktivierung des Zentrums der Kreisstadt Neunkirchen eingeleitet werden. Der Flusslauf soll als wesentliches Element der Stadt stärker in den Focus rücken und erlebbar gemacht werden. Die neue barrierefreie Gestaltung des 3. BA der Bliesterrasse und des gesamten Areals erfordert eine starke Höhenanpassung des vorhandenen Geländes, insbesondere entlang der Blies. Der vorhandene Zugang zum Fuß- und Radweg an der Blies wird durch sanfte Rampen neu modelliert, um einen inklusiven Zugang zur Blies zu ermöglichen. Entlang der Blies wird der Fuß- und Radweg neu asphaltiert, mit einem Steinteppichbelag versehen und ein Blindenleitsystem eingefügt, in Anbindung an die Bliespromenade und die Bliesterrasse 1. und 2. BA. Die bestehende Spundwand und die gemauerte Böschung zwischen Rad- und Fußweg werden teilweise zurückgebaut, um die Modellierung der neuen Böschungen zu ermöglichen. Aufgrund der Höhenunterschiede werden Stützmauern als Sockel der Böschung geplant. Die Bliesterrasse, mit ca. 200 m² Fläche, wird das Herzstück der Baumaßnahmen. Die Terrasse ermöglicht den Blick in ca. 4 m Höhe über die Blies hinweg in die Umgebung. Sie bekommt eine elegante und moderne Form und wird gepflastert sein, um mehrere Aktivitäten für die Bürger anzubieten. Zwei große Pflanzflächen, jeweils ca. 8 m², schaffen Platz für zwei große Bäume, die Schatten auf die Terrasse bringen, die Aufenthaltsqualität erhöhen und im Sommer die Hitze reduzieren. Neben der Terrasse bietet die große Sitzstufenanlage einen neuen Blickwinkel zur Blies, in

Richtung Stadt, Industriekultur und Natur. Die Treppe zwischen der Terrasse und der Sitzstufenanlage erschließt die Niveaus der Sitzstufen und endet am Fuß- und Radweg entlang der Blies. Erforderlich sind die Planungsleistungen der Freianlagenplanung gemäß § 39 HOAI für die Leistungsphasen 5 - 9.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71222000 Architectural services for outdoor areas

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 24/08/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 13/11/2026

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen gemäß Vergabeunterlagen

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Qualifikationsanforderungen gem. § 75 Abs. 1 VgV

Bewerber mit Sitz in Deutschland: Vorlage eines Nachweises über die Eintragung in ein Berufsregister als Architekt/Ingenieur/Beratender Ingenieur (Kammermitgliedschaft, o.ä.) für die im FB5 bezeichneten Positionen (Projektleiter, Stellvertreter, Bauleiter); Bewerber mit Sitz im Ausland müssen mit dem Teilhabeantrag die Erlaubnis der Berufsausübung im Staat ihrer Niederlassung nachweisen, soweit hierfür eine im Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates aufgeführte Registereintragung einschlägig ist. Bei Bewerbungsgemeinschaften gilt dies für jeden Mitbewerber. Juristische Personen sind zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen benennen, der die geforderte Berufsqualifikation erfüllt (§ 75 Abs.3 VgV). (siehe Anlage Eingungskriterien)

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer entsprechenden

Berufshaftpflichtversicherungsdeckung bei einem in der EU zugelassenen Versicherer gemäß § 45 (1) 3 VgV über 3.000.000 EUR für Personen sowie 1.500.000 EUR für sonstige Schäden bzw. bei geringeren Deckungssummen eine zusätzliche Erklärung der

Versicherungsgesellschaft über die Bereitschaft einer Erhöhung der Deckungssumme im Auftragsfalle (Ausschlusskriterium)

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis gem. § 45 (4) 4 VgV - Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Jahren in Tsd. Euro (jeweils netto). Die erforderlichen Angaben und deren Bewertung ergeben sich aus den zur Verfügung gestellten Bewerberunterlagen, c) Nachweis gem. § 45 Abs. (4) 4 VgV - Erklärung über seinen Umsatz für entsprechende Leistungen (Umsatz aus Aufträgen vergleichbarer Projekte) in den letzten 3 Jahren in Tsd. Euro (jeweils netto). Die erforderlichen Angaben und deren Bewertung ergeben sich aus den zur Verfügung gestellten Bewerberunterlagen. d) Eigenerklärung und aktuelle Bescheinigung des zuständigen Finanzamtes, dass keine Steuerschulden bestehen (nicht älter als 6 Monate); bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern der BG/Arge bzw. Nachunternehmen

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nicht vorliegt § 46 (1) VgV siehe Vergabeunterlagen

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Erfahrung Projektteam

Cur síos: siehe Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektmanagement

Cur síos: siehe Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: siehe Zuschlagskriterien in den Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://saarvpsl.vmstart.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ea74687de-7a794f5d32d4bf0e](https://saarvpsl.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ea74687de-7a794f5d32d4bf0e)

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://saarvpsl.vmstart.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 09/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 2 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Für die Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf die §§ 155 ff. GWB verwiesen. Hinsichtlich der zu beachtenden Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Kreisstadt Neunkirchen

Uimhir chlárúcháin: 10043114-5260000001-70

Seoladh poist: Oberer Markt 16

Baile: Neunkirchen

Cód poist: 66538

Foroinn tíre (NUTS): Neunkirchen (DEC03)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@neunkirchen.de

Teil.: +49 6821202731

Facs: +49 6821202641

Seoladh idirlín: <https://www.neunkirchen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr

Uimhir chlárúcháin: 10000000-00108010000001-47

Seoladh poist: Franz-Josef-Röder-Straße 17

Baile: Saarbrücken

Cód poist: 66119
Foroinn tíre (NUTS): Neunkirchen (DEC03)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Teil.: +49 6815014994
Facs: +49 6815013506
Seoladh idirlín: <https://wirtschaft.saarland.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: fa2c8e66-4648-4195-adb8-5fdb87e27332 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 08/06/2026 15:13:47 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 397829-2026
Uimhir eagrán IO S: 110/2026
Dáta foilsithe: 10/06/2026